



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/1047
S/1999/932
1 September 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 62 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят четвертый год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций
от 27 августа 1999 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к нашему письму от 29 июля 1999 года имею честь обратить Ваше внимание на новые нарушения района полетной информации Никосии и воздушного пространства Республики Кипр самолетами турецких военно-воздушных сил. Эти нарушения были зарегистрированы 28 июля 1999 года, а также 4, 17, 19 и 22 августа 1999 года.

28 июля турецкий военный самолет С-160 вторгся в район полетной информации Никосии, нарушив международные правила воздушного движения. Этот самолет нарушил воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над районом Карпазии, а затем покинул воздушное пространство страны в юго-восточном направлении.

4 августа один самолет С-130 и два самолета С-160 турецких военно-воздушных сил вторглись в район полетной информации Никосии, нарушив международные правила воздушного движения. Самолет С-130 и один из самолетов С-160 нарушили воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над районом Карпазии, а затем покинули воздушное пространство страны в юго-восточном направлении. Второй самолет С-160 нарушил воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над районом Месаории, а затем в 12 ч. 36 м. совершил посадку в аэропорту Тимбу, открытом в нарушение закона в оккупированном районе Республики, после чего в 17 ч. 11 м. он возвратился в район полетной информации Анкары.

17 августа один турецкий самолет ВЕ20 вторгся в район полетной информации Никосии, нарушив международные правила воздушного движения. Этот самолет нарушил воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над районом Месаории, после чего в 09 ч. 54 м. совершил посадку в аэропорту Тимбу, открытом в нарушение закона в оккупированном районе Республики, а в 15 ч. 13 м. вылетел из этого аэропорта и возвратился в район полетной информации Анкары.

19 августа турецкий военный самолет F-4 вторгся в район полетной информации Никосии, нарушив международные правила воздушного движения. Этот самолет нарушил воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над районом Карпазии, а затем покинул воздушное пространство страны в юго-восточном направлении.

22 августа турецкий самолет BE20 вторгся в район полетной информации Никосии, нарушив международные правила воздушного движения. Этот самолет нарушил воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над районом Месаории, а затем в 08 ч. 57 м. совершил посадку в аэропорту Тимбу, открытом в нарушение закона в оккупированном районе Республики, после чего в 10 ч. 06 м. он вылетел из этого аэропорта и возвратился в район полетной информации Анкары.

Как указывается в моих предыдущих письмах, эти несанкционированные вторжения турецкой авиации в район воздушной информации Никосии и в воздушное пространство Республики Кипр являются нарушением международных правил воздушного движения и положений резолюций Совета Безопасности по Кипру.

От имени правительства Республики Кипр я хотел бы выразить решительный протест против этих новых провокационных актов Турции, которые в очередной раз свидетельствуют о ее полном пренебрежении нормами международного права, Уставом Организации Объединенных Наций и всеми соответствующими решениями Организации по кипрскому вопросу.

Я хотел бы также подчеркнуть, что эти нарушения имели место уже после принятия Советом Безопасности резолюции 1251 (1999), в которой Совет призвал все государства уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность Республики Кипр и воздерживаться от любых действий, которые могли бы нанести ущерб этому суверенитету, независимости и территориальной целостности. Мое правительство надеется, что турецкая сторона будет соблюдать положения резолюций Совета Безопасности.

Такие провокационные действия отнюдь не способствуют ослаблению напряженности и идут вразрез с инициативой Генерального секретаря, с которой он выступил 30 сентября 1998 года в рамках осуществления его миссии добрых услуг, в целях смягчения напряженности и оказания содействия продвижению вперед к справедливому и прочному урегулированию на Кипре.

При этом мы хотели бы подчеркнуть, что основными причинами напряженности на Кипре являются продолжающиеся облеты его территории самолетами турецких военно-воздушных сил и присутствие на острове турецких оккупационных войск.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 62 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Сотос ЗАКХЕОС
Посол
Постоянный представитель
